

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DVP2320



| | | |
|----|--------------------|----|
| EN | User manual | 3 |
| DE | Benutzerhandbuch | 19 |
| ES | Manual del usuario | 37 |
| FR | Mode d'emploi | 55 |

| | | |
|----|----------------------|-----|
| IT | Manuale utente | 73 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 89 |
| PT | Manual do utilizador | 107 |

PHILIPS

LASER**CAUTION:**

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Italia**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'**

Si dichiara che l'apparecchio DVP2320, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Índice

| | | | |
|---|-----|---------------------------------|-----|
| 1 Importante | 108 | 7 Informações adicionais | 120 |
| Aviso importante de segurança | 108 | Actualização de software | 120 |
| Aviso referente à marca comercial | 108 | Manutenção | 121 |
| | | Especificações | 121 |
| 2 O seu produto | 109 | 8 Resolução de problemas | 122 |
| Destaques da característica | 109 | | |
| Visão geral do produto | 109 | 9 Glossário | 123 |
| 3 Ligar | 111 | | |
| Ligar os cabos de vídeo | 111 | | |
| Ligar os cabos de áudio | 112 | | |
| Encaminhar o áudio para outros dispositivos | 112 | | |
| Ligar dispositivo USB | 112 | | |
| Ligar a corrente | 112 | | |
| 4 Como começar | 113 | | |
| Prepare o telecomando | 113 | | |
| Localizar o canal de visualização correcto | 113 | | |
| Seleccionar o idioma do menu | 113 | | |
| 5 Reproduzir | 113 | | |
| Reproduzir um disco | 113 | | |
| Reproduzir vídeo | 113 | | |
| Reproduzir música | 115 | | |
| Reproduzir fotografias | 116 | | |
| Reproduzir a partir de um dispositivo USB | 116 | | |
| 6 Ajustar definições | 117 | | |
| Configuração geral | 117 | | |
| Configuração de áudio | 117 | | |
| Configuração de vídeo | 118 | | |
| Preferências | 119 | | |

1 Importante

Aviso importante de segurança



Aviso

- Risco de sobreaquecimento! Nunca instale o produto num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do produto para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que as cortinas ou outros objectos nunca cobrem os orifícios de ventilação do produto.
- Nunca coloque o produto, o telecomando ou as pilhas junto de chamas ou outras fontes de calor, incluindo a exposição directa ao sol.
- Utilize este produto apenas em ambientes interiores.
- Mantenha este produto afastado de água, humidade e objectos com líquidos.
- Nunca coloque o produto em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Mantenha-se afastado do produto durante trovoadas.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.
- Emite radiação laser visível e invisível quando aberta. Evite a exposição ao feixe.

Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



Este produto cumpre os requisitos das seguintes directivas e directrizes: 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Eliminação de pilhas e do produto antigo

O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando um produto tem este símbolo de um contentor de lixo barrado com uma cruz aposto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/976/CE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.



Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico.

A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE, as quais não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico.



Informe-se acerca das regulamentações locais relativas ao sistema de recolha selectiva de pilhas, uma vez que a correcta eliminação ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Aviso referente a direitos de autor

Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor protegida



Be responsible
Respect copyrights

pelas reivindicações de método de determinadas patentes dos EUA, e por outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção dos direitos de autor deve ser autorizada pela Macrovision Corporation e aplica-se ao uso doméstico e outros modos de visualização limitados, salvo por consentimento da Macrovision Corporation. A engenharia inversa e a desmontagem são proibidas.

Aviso referente à marca comercial

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



Windows Media e o logótipo Windows são marcas registadas ou marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.



DivX, DivX Certified e os logótipos associados são marcas comerciais da DivX, Inc., sendo utilizadas sob licença.



Reproduz vídeo DivX® com menus, legendas e faixas de áudio.

Os logótipos USB-IF são marcas comerciais do Universal Serial Bus Implementers Forum, Inc.



O logótipo Real é uma marca comercial ou marca registada da RealNetworks, Inc.



2 O seu produto

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar o máximo partido da assistência oferecida pela Philips, registe o seu produto em www.philips.com/welcome.

Destaques da característica

Ajuste do ecrã

Veja o filme em ecrã total em qualquer televisor.

Ligação USB de Alta Velocidade

Ligue uma unidade flash USB na porta USB para reproduzir ficheiros MP3/WMA/JPEG/DivX.

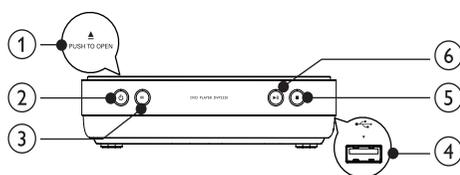
Códigos de região

Pode reproduzir discos com os seguintes códigos de região

| Código de região de DVD | Países |
|--|--------|
|   | Europa |

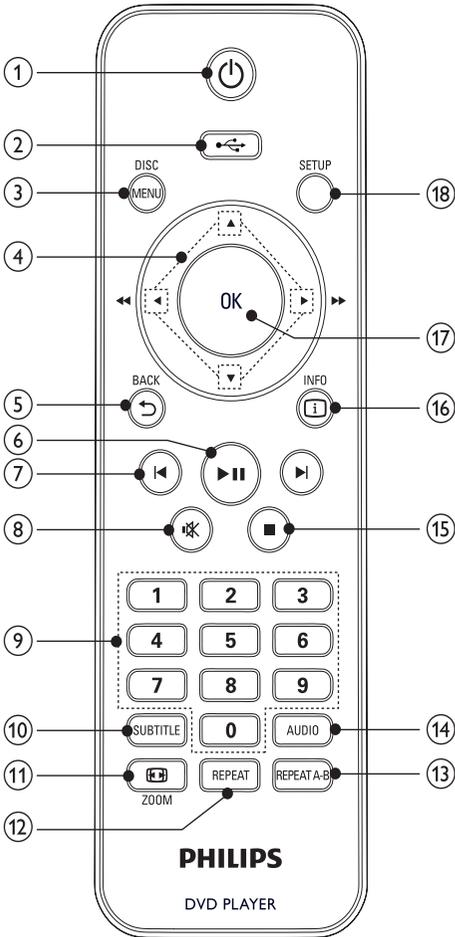
Visão geral do produto

Unidade principal



- ▲PUSH TO OPEN**
 - Abrir o compartimento do disco.
- ⏻**
 - Ligar este produto ou passar para o modo standby.
- Sensor IR**
 - Aponte o telecomando para o sensor de IR.
- ➔Entrada**
 - Ligue uma unidade flash USB.
- - Parar a reprodução.
- ▶||**
 - Iniciar, interromper ou retomar a reprodução do disco.

Telecomando



- ① • Ligar este produto ou passar para o modo standby.
- ② • Activar o modo de USB.
- ③ **DISC MENU**
- Aceder ou sai do menu do disco.
 - Activar o modo de disco.
 - No caso de VCD e SVCD, activa ou desactiva o PBC (controlo de reprodução).

- ④ • Navegar pelos menus.
- Avançar rapidamente () ou recuar rapidamente ()
 - Avançar lentamente () ou recuar lentamente ()
- ⑤ **BACK**
- Regressar ao menu anterior no visor.
- ⑥ **II**
- Iniciar, interromper ou retomar a reprodução do disco.
- ⑦ **⏮/⏭**
- Saltar para o título, capítulo ou faixa anterior ou seguinte.
- ⑧ **✖**
- Anular o som.
- ⑨ **Botões numéricos**
- Seleccionar um item para reproduzir.
- ⑩ **SUBTITLE**
- Seleccionar um idioma de legendas num disco.
- ⑪ **ZOOM**
- Ampliar ou reduzir a imagem.
- ⑫ **REPEAT**
- Seleccionar vários modos de repetição da reprodução.
- ⑬ **REPEAT A-B**
- Repetir a reprodução de uma secção específica
- ⑭ **AUDIO**
- Seleccionar um idioma ou canal de áudio num disco.
- ⑮ **■**
- Parar a reprodução.
- ⑯ **INFO**
- Com discos: aceder às opções de reprodução ou ver informações actuais do disco.
 - Com apresentações de diapositivos: vista de miniatura das fotografias.
- ⑰ **OK**
- Confirmar uma entrada ou selecção.
- ⑱ **SETUP**
- Aceder ou sair do menu de configuração.

3 Ligar

Faça as seguintes ligações para utilizar este produto.

Ligações básicas:

- Vídeo
- Áudio

Ligações opcionais:

- Encaminhar o áudio para outros dispositivos:
 - Amplificador/receptor digital
 - Sistema estéreo analógico



Nota

- Consulte a sinalética na parte traseira ou inferior do produto para fins de identificação e tensão recomendada.
- Antes de realizar ou alterar quaisquer ligações, confirme que todos os dispositivos foram desligados da tomada eléctrica.



Dica

- Podem ser utilizados diferentes tipos de conectores para ligar este produto a um televisor, consoante a disponibilidade e as necessidades. Está disponível um completo manual interactivo para ajudar a ligar o seu produto em www.connectivityguide.philips.com.

Ligar os cabos de vídeo

Ligue este produto ao televisor para visualizar a reprodução do disco. Selecione a melhor ligação de vídeo para o televisor.

- **Opção 1:** Ligar à saída AV (para um televisor standard).
- **Opção 2:** Ligar à saída SCART (para um televisor standard).

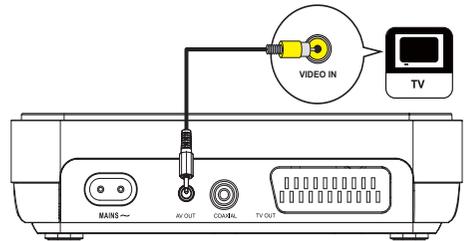


Nota

- O produto deve ser ligado directamente a um televisor.

Opção 1: Ligar à saída AV OUT

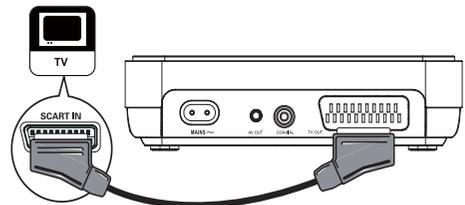
- 1 Ligue os cabos AV fornecidos:
 - à saída **AV OUT** (3,5 mm) deste produto.
 - à entrada de vídeo do televisor.



Dica

- A entrada de vídeo do televisor pode ser designada de A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE ou BASEBAND.
- Este tipo de ligação proporciona qualidade de imagem padrão.

Opção 2: Ligar à tomada SCART



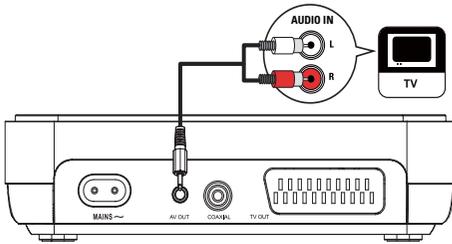
- 1 Ligue um cabo scart (não fornecido):
 - à saída **TV OUT** deste produto.
 - à entrada scart do televisor.



Dica

- Este tipo de ligação proporciona a melhor qualidade de imagem.

Ligar os cabos de áudio



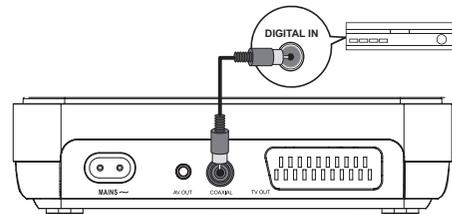
Ligue o áudio deste produto ao televisor para permitir a saída de som através do televisor.

- 1 Ligue os cabos AV fornecidos:
 - à saída **AV OUT** (3,5 mm) deste produto.
 - às entradas de áudio do televisor.

Encaminhar o áudio para outros dispositivos

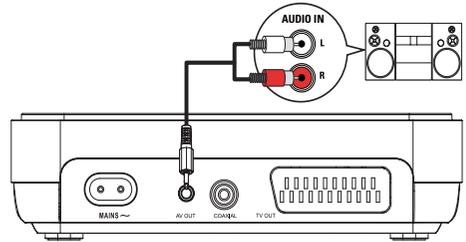
Encaminhe o som deste produto para outros dispositivos para melhorar a reprodução de som.

Ligar a um amplificador/receptor digital



- 1 Ligue um cabo coaxial (não fornecido):
 - à ficha **COAXIAL** deste produto.
 - à entrada **COAXIAL/DIGITAL** do dispositivo.

Ligar a um sistema estéreo analógico



- 1 Ligue os cabos AV fornecidos:
 - à saída **AV OUT** (3,5 mm) deste produto.
 - às entradas de áudio do dispositivo.

Ligar dispositivo USB

- 1 Ligue uma unidade Flash USB na entrada  deste produto.

Nota

- Este produto consegue reproduzir/apresentar apenas os ficheiros MP3, WMA, DivX ou JPEG que estão guardados numa unidade flash USB.
- Prima o botão  para aceder ao conteúdo e reproduzir os ficheiros.

Ligar a corrente

Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na base desta unidade.
- Antes de ligar o cabo de alimentação, certifique-se de concluiu todas as restantes ligações.

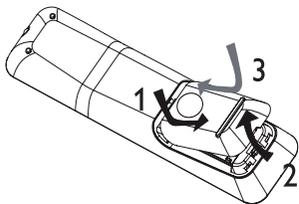
Nota

- A placa de dados técnicos encontra-se na parte de baixo do produto.

- 1 Ligue o cabo de alimentação de CA:
 - a este produto.
 - a uma tomada eléctrica.

4 Como começar

Prepare o telecomando



- 1 Abra o compartimento das pilhas.
- 2 Introduza as pilhas 2 AAA com as polaridades (+/-) no sentido ilustrado na figura.
- 3 Feche o compartimento das pilhas.

! Atenção

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se não pretender utilizar o telecomando por um longo período de tempo.
- Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- As pilhas contêm substâncias químicas e, por esse motivo, devem ser eliminadas correctamente.

Localizar o canal de visualização correcto

- 1 Prima **⏻** para ligar este produto.
- 2 Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte o manual do utilizador do televisor para saber como seleccionar o canal correcto.)

Seleccionar o idioma do menu

| General Setup | |
|---------------|-----------------------------------|
| | Disc Lock |
| | OSD Language |
| | Sleep Timer |
| | Auto Standby |
| | DivX® VOD Code |
| | <input type="radio"/> ENGLISH |
| | <input type="radio"/> DEUTSCH |
| | <input type="radio"/> NETHERLANDS |
| | <input type="radio"/> FRANÇAIS |
| | <input type="radio"/> ITALIANO |
| | <input type="radio"/> ESPAÑOL |
| | <input type="radio"/> SVENSKA |
| | <input type="radio"/> PORTUGUÊS |

- 1 Prima **SETUP**.
↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .

- 2 Selecciona **[Idioma Visor]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3 Prima **▲▼** para seleccionar um idioma e, em seguida, prima **OK**.

5 Reproduzir

Reproduzir um disco

! Atenção

- Não coloque outros objectos que não discos dentro da gaveta do disco.
- Não toque na lente óptica no interior da gaveta do disco.

- 1 Prima **▶PUSH TO OPEN** para abrir a gaveta do disco.
- 2 Carregue um disco com o lado impresso virado para cima.
- 3 Feche o compartimento do disco e inicie a reprodução.
 - Para ver a reprodução do disco, ligue o televisor ao canal de visualização correcto para este produto.
 - Para parar a reprodução do disco, prima **■**.

☰ Nota

- Verifique os tipos de discos suportados (consulte "Especificações" > "Suporte de reprodução").
- Se aparecer o menu de introdução de palavra-passe, introduza a palavra-passe para poder reproduzir os discos bloqueados ou com restrições (consulte "Ajustar definições" > "Preferências" > **[Controlo Parental]**).
- Se interromper ou parar um disco, a protecção de ecrã é activada após 5 minutos de inactividade. Para desactivar a protecção do ecrã, prima **DISC MENU**.
- Se interromper ou parar um disco e não premir botões num intervalo de 15 minutos, este produto muda automaticamente para o modo standby.

Reproduzir vídeo

☰ Nota

- Algumas funções poderão não funcionar com alguns discos. Consulte as informações que acompanham o disco para obter mais detalhes.

Controlar a reprodução de vídeo

- 1 Reproduzir um título.
- 2 Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

| Botão | Ação |
|--|---|
|  | Iniciar, pausar ou retomar a reprodução do disco. |
|  | Interromper a reprodução do disco. |
|  | Avançar para o título ou capítulo anterior ou seguinte. |
|  | Procurar para a frente ou para trás de forma rápida. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa. |
|  | Avançar lentamente ou recuar lentamente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa. Com discos VCD/SVCD, não é possível pesquisar lentamente para trás. |
| AUDIO | Seleccionar um idioma ou canal de áudio existente num disco. |
| SUBTITLE | Seleccionar um idioma de legendas existente num disco. |
| REPEAT | Seleccionar ou desligar o modo de repetição. As opções de repetição podem variar em função do tipo de disco. |
|  ZOOM | Ajustar o formato da imagem ao ecrã do televisor. Prima repetidamente até que a imagem fique ajustada ao ecrã do televisor. |
|  ZOOM | Alterna entre relações de proporção do ecrã e factores de zoom diferentes. Para percorrer uma imagem ampliada, prima os botões de navegação . |
|  INFO | Aceder às opções de reprodução ou ver informações actuais do disco. |

Aceder ao menu de um DVD

- 1 Prima **DISC MENU** para aceder ao menu principal do disco.
- 2 Seleccione uma opção de reprodução e prima **OK**.
 - Em alguns menus, prima os **botões numéricos** para introduzir a sua selecção.

Aceder ao menu de um VCD

Os discos VCD/SVCD possuem a funcionalidade PCB (controlo de reprodução), ou seja, um menu de conteúdos que permite seleccionar uma opção de reprodução. A funcionalidade PBC está activa por predefinição.

Nota

- Consulte "Ajustar definições" > **[Preferências]** > **[PBC]** para saber como activar/desactivar a funcionalidade PBC.

- 1 Pode aceder ao menu de conteúdos de várias formas:
 - Se a funcionalidade PBC estiver activada, introduza um disco VCD/SVCD.
 - Durante a reprodução com a funcionalidade PBC activada, prima  **BACK**.
- 2 Prima os **botões numéricos** para seleccionar uma opção de reprodução e, em seguida, prima **OK** para iniciar a reprodução.
 - Se a funcionalidade PBC estiver desactivada, o menu não aparece e a reprodução é iniciada na primeira faixa.

Pré-visualizar conteúdo do disco

- 1 Durante a reprodução, prima  **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Seleccione **[Preview]** e, em seguida, prima .
- 3 Seleccione uma opção de pré-visualização e prima **OK**.
↳ Aparece um ecrã de pré-visualização de miniaturas.
 - Para ir para o ecrã de pré-visualização seguinte/anterior, seleccione **[Prev]** ou **[Seguinte]** e prima **OK**.
 - Para iniciar a reprodução, prima **OK** na miniatura seleccionada.

Saltar a reprodução para um tempo específico

- 1 Durante a reprodução, prima  **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Seleccione uma opção para o tempo de reprodução decorrido actual e, em seguida, prima .
 - **[Tempo faixa]** (tempo do título)
 - **[Tempo canal]** (tempo do capítulo)
 - **[Dur. Disco]** (tempo do disco)
 - **[Dur. Faixa]** (tempo da faixa)

- 3 Prima os **Botões numéricos** para alterar o tempo para o qual pretende avançar e, em seguida, prima **OK**.

Apresentar tempo de reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Seleccione **[Vis horas]** e, em seguida, prima **▶**.
↳ As opções disponíveis dependem do tipo de disco.
- 3 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **OK**.

Ver a reprodução do DVD a partir de diferentes ângulos

- 1 Durante a reprodução, prima **INFO**.
↳ Aparece o menu de estado do disco.
- 2 Seleccione **[Âng.]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3 Prima os **Botões numéricos** para alterar o ângulo.
↳ Reproduzir altera para o ângulo seleccionado.

Nota

- Disponível apenas em discos com cenas em vários ângulos.

Repetir a reprodução de uma secção específica

- 1 Durante a reprodução, prima **REPEAT A-B** no ponto inicial.
- 2 Prima **REPEAT A-B** novamente no ponto final.
↳ Inicia-se a repetição da reprodução.
- 3 Para cancelar a repetição, prima **REPEAT A-B** novamente.

Nota

- Só é possível marcar uma secção para repetição dentro da mesma faixa/título.

Reproduzir vídeo DivX®

O vídeo DivX é um formato multimédia digital com uma alta taxa de compressão que preserva a qualidade elevada. Pode desfrutar de vídeo DivX neste produto de DivX certificado.

- 1 Introduza um disco ou uma unidade USB que contenha vídeos DivX.
 - No caso de uma unidade USB, prima **↶**.
 - É apresentado um menu de conteúdos.
- 2 Seleccione um título a reproduzir e, em seguida, prima **OK**.
 - Pode seleccionar o idioma de legendas/áudio.

Nota

- Apenas pode reproduzir vídeos DivX que tenham sido alugados ou comprados com o código de registo DivX deste leitor (consulte "Ajustar definições" - [Configuração geral] > [Código DivX® VOD]).

Reproduzir música

Controlar uma faixa

- 1 Reproduzir uma faixa.
- 2 Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

| Botão | Ação |
|--|---|
| ▶ | Iniciar, pausar ou retomar a reprodução do disco. |
| ■ | Parar a reprodução do disco. |
| ◀▶ | Saltar para a faixa anterior/seguinte. |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 | Seleccionar um item para reproduzir. |
| ◀◀▶▶ | Procurar para trás ou para a frente rapidamente. Prima repetidamente para alterar a velocidade de pesquisa. |
| REPEAT | Seleccionar ou desligar o modo de repetição. As opções de repetição podem variar em função do tipo de disco. |

Reproduzir música MP3/WMA

MP3/WMA é um tipo de ficheiro de áudio com uma elevada compressão (ficheiros com extensão .mp3 ou .wma).

- 1 Introduza um disco ou uma unidade USB que contenha ficheiros de música MP3/WMA.
 - No caso de uma unidade USB, prima **↶**.
 - É apresentado um menu de conteúdos.

- Se a reprodução não iniciar automaticamente, selecione uma faixa para reproduzir.
 - Para seleccionar outra faixa/pasta, prima **▲▼** e, em seguida, **OK**.



Nota

- Nos discos gravados em várias sessões, é reproduzida apenas a primeira sessão.
- Os ficheiros WMA que estejam protegidos por DRM (Digital Rights Management) não podem ser reproduzidos neste produto.
- Este produto não suporta o formato áudio MP3PRO.
- Se forem incluídos caracteres especiais no nome da faixa MP3 (ID3) ou nome do álbum, podem não ser apresentados correctamente no ecrã por não serem compatíveis.
- Não são apresentadas nem reproduzidas as pastas/ ficheiros que ultrapassem o limite suportado pelo produto.

Reproduzir fotografias

Reproduzir fotografias como apresentação de diapositivos

Pode reproduzir fotografias JPEG (ficheiros com extensão .jpeg ou .jpg)..

- Introduza um disco ou uma unidade USB que contenha fotografias JPEG.
 - No caso de uma unidade USB, prima **↔**.
 - É iniciada a apresentação de diapositivos (no caso de discos Kodak) ou aparece o menu de conteúdos (no caso de discos JPEG).
- Selecione uma pasta de fotografias e, em seguida, prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos.
 - Para ver as fotografias no modo de miniaturas, prima **INFO**.
 - Para seleccionar uma fotografia, prima os **botões de navegação**.
 - Para ampliar a fotografia seleccionada e iniciar a apresentação, prima **OK**.
 - Para voltar ao menu, prima **BACK**.



Nota

- Pode demorar algum tempo a apresentar o conteúdo do disco no televisor devido ao elevado número de canções/fotografias compiladas num único disco/ dispositivo USB.
- Se a fotografia JPEG não for gravada em formato "exif", a imagem em miniatura não é apresentada no ecrã. Será substituída pela imagem de uma montanha azul em miniatura.
- Este leitor apenas pode apresentar imagens de máquinas digitais de acordo com o formato JPEG-EXIF, normalmente utilizado pela maioria das máquinas fotográficas digitais. Não é possível apresentar Motion JPEG ou imagens em formatos que não sejam JPEG ou cliques de som associados a imagens.
- Não são apresentadas nem reproduzidas as pastas/ ficheiros que ultrapassem o limite suportado pelo leitor.

Controlar a reprodução de fotografias

- Reproduzir uma apresentação de slides.
- Utilize o telecomando para controlar a reprodução.

| Botão | Ação |
|---------------|---|
| ◀▶ | Rodar uma fotografia no sentido anti-horário/horário. |
| ▲▼ | Inverter uma fotografia na horizontal/ vertical. |
| 🔍 ZOOM | Ampliar ou reduzir a fotografia. A reprodução é interrompida se o leitor entrar em modo zoom. |
| ■ | Interromper a reprodução. |

Reproduzir uma apresentação de diapositivos musical

Podemos criar uma apresentação de diapositivos musical para reproduzir ficheiros de música MP3/ WMA e ficheiros de imagem JPEG em simultâneo.



Nota

- Para criar uma apresentação de diapositivos com música, é necessário ter os ficheiros MP3/WMA e JPEG no mesmo disco/dispositivo USB.

- Reproduzir música MP3/WMA.
- Prima **BACK** para voltar ao menu principal.
- Navegue até à pasta/álbum de fotografias e prima **OK** para iniciar a reprodução de diapositivos.
 - Inicia-se a apresentação de diapositivos, prosseguindo até ao final da pasta ou do álbum.
 - O áudio continua a ser reproduzido até ao final do disco.
 - Para parar a apresentação de diapositivos, prima **■**.
 - Para parar a reprodução da música, prima **■** novamente.

Reproduzir a partir de um dispositivo USB

Este produto reproduz/apresenta ficheiros MP3, WMA, DivX ou JPEG que estão armazenados num dispositivo USB.

- Ligue uma unidade Flash USB na entrada **↔** deste produto.
- Prima o botão **↔**.
 - É apresentado um menu de conteúdos.

- 3 Se a reprodução não iniciar automaticamente, seleccione um ficheiro para reproduzir.
 - Para obter mais informações, consulte os capítulos “Reproduzir música”, “Reproduzir fotografias” e “Reproduzir vídeo”.
- 4 Para parar a reprodução, prima **■**.
 - Para mudar para o modo de disco, prima o botão .

6 Ajustar definições



Nota

- Se a opção de configuração estiver a cinzento, significa que a definição não pode ser alterada do estado actual.

Configuração geral

| General Setup | |
|---------------|----------------|
| | Disc Lock |
| | OSD Language |
| | Sleep Timer |
| | Auto Standby |
| | DivX® VOD Code |

- 1 Prima **SETUP**.
↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .
- 2 Prima **▶**.
- 3 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Seleccione uma definição e, em seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima **◀**.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Disc Lock]

Defina restrições de reprodução para o disco que estiver introduzido (pode bloquear até 20 discos).

- **[Lock]** – Restringir o acesso ao disco actual. Terá de introduzir esta palavra-passe quando pretender reproduzir ou desbloquear este disco.
- **[Unlock]** - Reproduzir todos os discos.



Dica

- Para definir ou alterar a palavra-passe, aceda a **[Preferências]>[Pal.-passe]**.

[Idioma Visor]

Selecione o idioma dos menus.

[Temporizador]

Activar automaticamente o modo de standby após decorrido o tempo predefinido.

- **[Desligado]** - Desactivar o modo standby.
- **[15 M], [30 M], [45 M], [60 M]** - Seleccione o tempo após o qual este produto entra em modo standby.

[Auto standby]

Activar ou desactivar a mudança automática para modo standby.

- **[Ligado]** - Activar o modo de standby após 15 minutos de inactividade (por exemplo, em pausa ou parado).
- **[Desl.]** - Desactivar o modo standby automático.

[Cód Vap DivX(R)]

Apresenta o código de registo DivX®.



Dica

- Utilize o código de registo DivX deste leitor quando alugar ou adquirir vídeos em www.divx.com/vod. Os vídeos DivX alugados ou adquiridos através do serviço VOD (Video On Demand) DivX® só podem ser reproduzidos no dispositivo em que estão registados.

Configuração de áudio

| Audio Setup | |
|-------------|---------------------|
| | Analogue Output |
| | Digital Audio Setup |
| | Volume |
| | Sound Mode |
| | CD Upsampling |
| | Night Mode |

- 1 Prima **SETUP**.
↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .

- 2 Prima ▼ para seleccionar **[PÁG. CONFIG ÁUDIO]** e, em seguida, prima ►.
- 3 Selecciona uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Selecciona uma definição e, em seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima ◀.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Analogue Output]

Selecione uma definição de áudio analógico com base no dispositivo de áudio ligado através da entrada de áudio analógica.

- **[Estéreo]** - Para saída estéreo.
- **[LT/RT]** - Para saída de som surround através de dois altifalantes.

[Áudio Digital]

Selecione a definição de áudio digital com base no amplificador/receptor digital ligado através da entrada de áudio digital (coaxial/digital).

- **[Saída digital]** - Seleccionar um tipo de saída digital.
 - **[Desl.]** - Desactivar a saída digital.
 - **[Todos]** - Suporte de formatos de áudio multicanais.
 - **[PCM Only]** - Refazer a mistura para o formato de áudio de dois canais.
- **[LPCM Output]** - Seleccionar a taxa de amostragem de saída LPCM (Linear Pulse Code Modulation).
 - **[48kHz]** - Para discos gravados a uma taxa de amostragem de 48 kHz.
 - **[96kHz]** - Para discos gravados a uma taxa de amostragem de 96 kHz.

Nota

- **[LPCM Output]** esta definição só está disponível se **[Saída digital]** estiver configurada para **[PCM Only]**.
- Quanto maior for a taxa de amostragem, melhor é a qualidade de som.

[Volume]

Definir o volume de som predefinido quando reproduz um disco.

1. Prima **OK**.
2. Prima ◀▶ para regular o volume.
3. Prima **OK** para confirmar e sair.

[Sound Mode]

Selecione um efeito de som predefinido para melhorar a saída de áudio.

- **[3d]** - Seleccionar um efeito de som surround virtual produzido pelos canais de áudio esquerdo e direito.
- **[Modo Filme]** - Seleccionar um efeito de som para filmes.
- **[Modo Música]** - Seleccionar um efeito de som para música.

[CD Upsampling]

Para melhorar a qualidade de som em modo estéreo, converta o CD de música para uma taxa de amostragem superior.

- **[Off]** - Desactivar a conversão de CD para taxa de amostragem superior.
- **[88.2kHz (X2)]** - Converter para o dobro da taxa de amostragem original.
- **“[176.4kHz(X4)]”** - Converter para o quádruplo da taxa de amostragem original.

[Modo nocturno]

Suavize os tons altos e torne os tons graves mais altos para que possa ver filmes em DVD num volume baixo, sem perturbar terceiros.

- **[Ligado]** - Para visualização calma à noite.
- **[Desl.]** - Som surround em toda a sua amplitude dinâmica.

Nota

- Disponível apenas em DVDs codificados com Dolby Digital.

Configuração de vídeo

| Video Steup | |
|---|-----------------|
|  | TV System |
| | TV Display |
| | Picture Setting |
|  | |
|  | |
|  | |

- 1 Prima **SETUP**.
↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .
- 2 Prima ▼ para seleccionar **[PÁG. CONFIG VÍDEO]** e, em seguida, prima ►.
- 3 Selecciona uma opção e, em seguida, prima **OK**.

- 4 Seleccione uma definição e, em seguida, prima **OK**.
- Para regressar ao menu anterior, prima **◀**.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Sistema TV]

Altere esta definição se o vídeo não for apresentado de forma correcta. Esta definição corresponde (por predefinição) à configuração mais comum nos televisores do seu país.

- **[PAL]** - Para televisores com sistema PAL.
- **[Multi]** - Para televisores compatíveis com PAL e NTSC.
- **[NTSC]** - Para televisores com sistema NTSC.

[ECRÃ TV]

Selecione o formato da apresentação:



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 (Wide Screen)

- **[Panorâmico 4:3]** – Para televisores de ecrã 4:3: apresentação em ecrã total com os lados recortados.
- **[Caixa 4:3]** – Para televisores de ecrã 4:3: apresentação em ecrã panorâmico com barras pretas nas partes superior e inferior do ecrã.
- **[16:9]** – Para televisores de ecrã panorâmico: relação de proporção 16:9.

[DEF IMAGEM]

Selecione um conjunto predefinido de definições de cor de imagem ou personalize a configuração pessoal.

- **[Padrão]** – Definição de cor original.
- **[BRILHO]** - Definição de cor vibrante.
- **[SUAVE]** - Definição de cor quente.
- **[Pessoal]** – Personalizar a definição de cor. Defina o nível de brilho, contraste, intensidade e saturação da cor e prima **OK**.

Preferências

Nota

- Pare a reprodução do disco antes de poder aceder a [Preferences **[Preferências]**].

| Preferences | |
|-------------|----------------|
| | Audio |
| | Subtitle |
| | Disc Menu |
| | Parental |
| | PBC |
| | Mp3 / Jpeg Nav |
| | Password |
| | DivX Subtitle |

- 1 Prima **SETUP**.
↳ **[Configuração geral]** É apresentado o menu .
- 2 Prima **▼** para seleccionar **[Preferências]** e, em seguida, prima **▶**.
- 3 Seleccione uma opção e, em seguida, prima **OK**.
- 4 Seleccione uma definição e, em seguida, prima **OK**.
 - Para regressar ao menu anterior, prima **◀**.
 - Para sair do menu, prima **SETUP**.

[Áudio]

Selecione um idioma áudio para a reprodução do disco.

[Leg.]

Selecione um idioma de legendas para a reprodução do disco.

[MENU DISCO]

Selecione o idioma do menu do disco.

Nota

- Se o idioma configurado não estiver disponível no disco, o disco usa o seu próprio idioma predefinido.
- Em alguns DVDs, o idioma de legendas/áudio só pode ser alterado no menu do disco.
- Para seleccionar idiomas que não são enumerados no menu, seleccione **[Others]**. Em seguida, verifique a lista de códigos de idiomas no verso deste manual do utilizador e introduza o respectivo código.

[Controlo Parental]

Restringir o acesso a discos inadequados para crianças. Estes tipos de discos devem ser gravados com classificações.

1. Prima **OK**.
2. Selecciona o nível de classificação desejado e prima **OK**.
3. Prima os **botões numéricos** para introduzir a palavra-passe.

Nota

- A reprodução de DVD com classificação etária superior à configurada em **[Controlo Parental]** e requer a introdução de uma palavra-passe.
- As classificações etárias variam consoante o país. Para permitir a reprodução de determinados discos, seleccione "8".
- Alguns discos possuem as classificações etárias impressas mas não são gravados com classificações. Esta função não tem efeito nesses discos.

[PBC]

Desactivar ou activar o menu de conteúdo de VCDs/SVCDs com a função PBC (controlo da reprodução).

- **[Ligar]** - Apresentar o menu de índice quando carrega um disco para reprodução.
- **[Desligar]** - Ignorar o menu e iniciar a reprodução a partir do primeiro título.

[MP3/JPEG Nav]

Selecciona a visualização das pastas ou de todos os ficheiros.

- **[Ver ficheiros]** – Ver todos os ficheiros.
- **[Ver pastas]** – Ver as pastas dos ficheiros MP3/WMA.

[Pal.-passe]

Ajustar ou modificar a palavra-passe para os discos bloqueados e reproduzir DVD com restrições.

1. Prima os **botões numéricos** para introduzir "136900" ou a última palavra-passe definida no campo **[P-passe ant]**.
2. Introduza a nova palavra-passe no campo **[P-passe nova]**.
3. Introduza novamente a nova palavra-passe no campo **[Confirm PWD]**.
4. Prima **OK** para sair do menu.

Nota

- Se se esquecer da palavra-passe, introduza "136900" antes de definir a nova palavra-passe.

[Legenda DivX]

Selecione um conjunto de caracteres compatíveis com legendas DivX.

- **[Padrão]**- Inglês, Irlandês, Dinamarquês, Estónio, Finlandês, Francês, Alemão, Italiano, Português, Luxemburguês, Norueguês (Bokmål e Nynorsk), Espanhol, Sueco, Turco
- **[Cent. Eur.]**- Polaco, Checo, Eslovaco, Albanês, Húngaro, Esloveno, Croata, Sérvio (alfabeto latino), Romeno
- **[Cirílico]**- Bielorusso, Búlgaro, Ucraniano, Macedónio, Russo, Sérvio
- **[Grego]**- Grego

Nota

- Certifique-se de que o ficheiro de legendas possui o mesmo nome do ficheiro do filme. Por exemplo, se o nome do ficheiro do filme for "Movie.avi", o ficheiro de texto deverá ter como nome "Movie.sub" ou "Movie.srt".

[Version Info]

Apresenta a versão do software deste produto.

Dica

- Estes dados são necessários para verificar se existe uma versão mais recente do software no site da Philips, que possa ser transferido e instalado neste produto.

[Predefinição]

Repõe todas as predefinições de fábrica deste produto, excepto as definições de **[Disc Lock]**, **[Controlo Parental]** e **[Pal.-passe]**.

7 Informações adicionais

Actualização de software

Para actualizações de software, verifique a versão actual do software deste produto para comparar com o software mais recente (se disponível) no Web site da Philips.

Atenção

- A alimentação de corrente não pode ser interrompida durante a actualização do software.

- 1 Prima **SETUP**.
- 2 Selecciona **[Preferências]** > **[Version Info]** e, em seguida prima **OK**.
 - Pare a reprodução do disco antes de poder aceder a **[Preferências]**.

- 3 Anote a versão do software e o nome do modelo e prima **SETUP** para sair do menu.
- 4 Visite www.philips.com/support para verificar qual a versão mais recente do software.
- 5 Consulte as instruções de actualização no Web site para obter mais informações.



Nota

- Desligue o cabo de alimentação durante alguns segundos e volte a ligá-lo para reiniciar o produto.

Manutenção



Atenção

- Nunca utilize solventes, tais como benzeno, diluentes, produtos de limpeza ou sprays antiestática concebidos para discos.

Limpar discos

Limpe o disco com um pano de microfibras suave, com movimentos rectilíneos do centro para a extremidade.

Especificações



Nota

- As especificações e o design estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Acessórios fornecidos

- Telecomando e pilhas
- Cabo de alimentação
- Manual do Utilizador

Reproduzir suportes

- DVD de vídeo, CD/SVCD de vídeo, CD de áudio, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, CD de imagens, CD de MP3, CD de WMA, unidade flash USB

USB

- Compatibilidade: USB (2.0) de alta velocidade
- Compatibilidade de classe: UMS (Classe USB Mass Storage)

Norma televisiva

- Número de linhas:
 - 625 (PAL/50Hz); 525 (NTSC/60Hz)
- Reprodução: Multinormas (PAL/NTSC)

Desempenho de vídeo

- DAC de vídeo: 12 Bits / 108 MHz
- Saída de vídeo: 1 Vpp ~ 75 ohm

Formato de vídeo

- Compressão digital:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD/DivX
- Resolução horizontal:
 - DVD: 720 pixels (50 Hz); 720 pixels (60 Hz)
 - VCD: 352 pixels (50 Hz); 352 pixels (60 Hz)
- Resolução vertical:
 - DVD: 576 pixels (50 Hz); 480 pixels (60 Hz)
 - VCD: 288 linhas (50 Hz); 240 linhas (60 Hz)

Desempenho de áudio

- Conversor DA: 24 bits, 192 kHz
- Frequência de resposta
 - DVD: 4 Hz - 22 kHz (48 kHz); 4 Hz - 44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz); 4 Hz - 22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
- Sinal-Ruído (1 kHz): > 90 dB (ponderação A)
- Gama dinâmica (1 kHz): > 80 dB (ponderação A)
- Diafonia (1 kHz): > 70 dB
- Distorsão/ruído (1 kHz): > 65 dB
- MPEG MP3: MPEG Audio L3

Formato de áudio

- Digital:
 - MPEG/AC-3/PCM: Digital comprimido (16, 20, 24 bits fs, 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbps e taxa de bits variável fs, 32, 44,1, 48 kHz
- Som analógico estéreo
- Conversão compatível com Dolby Surround de som multicanais Dolby Digital

Ligações

- Saída SCART: Euroconector
- Saída de vídeo: Cinch (amarelo)
- Saída de áudio (E+D): Cinch (branco/vermelho)
- Saída digital:
 - 1 coaxial: IEC60958 para CDDA/LPCM; IEC61937 para MPEG 1/2, Dolby Digital

Unidade principal

- Dimensões (l x a x d): 179 x 49 x 179 (mm)
- Peso líquido: aproximadamente 0,5 kg

Alimentação

- Classificação da alimentação:
 - No Reino Unido: 240 V; 50 Hz
 - No resto da Europa: 230 V; 50 Hz
- Consumo de energia: < 10 W
- Consumo de energia no modo standby: < 1 W

Especificações do laser

- Tipo: Laser de semicondutor InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Comprimento de onda: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Potência de saída: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergência do feixe: 60 graus

8 Resolução de problemas



Aviso

- Risco de choque eléctrico. Nunca retirar o revestimento do produto.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o produto sozinho.

Se tiver problemas ao utilizar o produto, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema ainda se mantiver, registar o produto e obter apoio em www.philips.com/welcome.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série do seu produto. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior do seu produto. Anote os números aqui:

Nº de modelo _____

Nº de série _____

Unidade principal

Os botões da unidade não funcionam.

- Desligue este produto da tomada eléctrica durante alguns minutos e volte a ligá-lo.

Não reage ao telecomando.

- Ligue o produto à tomada eléctrica.
- Aponte o telecomando directamente para o sensor de infravermelhos no painel frontal deste produto.
- Insira correctamente as pilhas.
- Insira pilhas novas no telecomando.

Imagem

Sem imagem.

- Consulte o manual do utilizador do televisor para saber como seleccionar a entrada correcta no televisor. Mude o canal de televisão até ver o ecrã da Philips.

Som

Sem saída de som do televisor.

- Verifique se os cabos de áudio estão ligados à entrada de áudio do televisor.
- Atribua a entrada de áudio do televisor à entrada de vídeo correspondente. Consulte o manual do utilizador do televisor para mais informações.

Sem saída de som dos altifalantes do dispositivo de áudio (sistema estéreo/amplificador/receptor).

- Verifique se os cabos de áudio estão ligados à entrada de áudio do dispositivo.
- Ligue o dispositivo de áudio à sua fonte de entrada de áudio correcta.

Não há som durante a reprodução de vídeo DivX.

- O codec de áudio pode não ser suportado por este produto.

Reproduzir

Não é possível reproduzir ficheiros de vídeo DivX.

- Confirme que o ficheiro de vídeo DivX está completo.
- Certifique-se de que a extensão do nome do ficheiro está correcta.

A relação de aspecto do ecrã não está alinhada à definição do ecrã do televisor.

- A relação de aspecto está fixa no disco.

As legendas dos filmes DivX não são apresentadas correctamente.

- Confirmar que o nome do ficheiro de legendas é o mesmo do ficheiro do filme.
- Seleccionar o conjunto de caracteres correcto.
 - Prima **SETUP**.
 - Seleccionar **[Preferências] > [Legenda DivX]** no menu.
 - Seleccionar um conjunto de caracteres compatível com as legendas.

Não é possível ler o conteúdo da unidade flash USB.

- O formato da unidade flash USB não é compatível com o receptor digital.
- A unidade foi formatada com um sistema de ficheiros diferente que não é suportado por esta unidade (por exemplo, NTFS).

9 Glossário

D

DivX Video-On-Demand

Este dispositivo DivX Certified® tem de estar registado para poder reproduzir conteúdo DivX Video-on-Demand (VOD). Para gerar o código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do seu dispositivo. Aceda a vod.divx.com este código para concluir o processo de registo e obter mais informações.

J

JPEG

Um formato de imagem fixa digital muito comum. Um sistema de compressão de dados de imagens fixas proposto pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução da qualidade de imagem apesar da elevada taxa de compressão. Os ficheiros são reconhecidos pela respectiva extensão de ficheiro '.jpg' ou '.jpeg.'

M

MP3

Formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. MP3 é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer3. Ao utilizar o formato MP3, um CD-R ou CD-RW consegue guardar cerca de 10 vezes mais dados do que um CD convencional.

P

PBC

Controlo de reprodução. Um sistema em que navega por um CD de Vídeo/CD de Super Vídeo com menus no ecrã que estão gravados no disco. Pode desfrutar de reprodução e procura interactivas.

R

Rácio de aspecto

O rácio de aspecto refere-se ao rácio entre o comprimento e a altura dos ecrãs de televisão. O rácio de um televisor standard é de 4:3, enquanto que o rácio de um televisor de alta definição ou panorâmico é de 16:9. A letterbox permite-lhe desfrutar de uma imagem com uma perspectiva panorâmica num ecrã standard de 4:3.

W

WMA

Áudio Windows Media™. Designa uma tecnologia de compressão de vídeo desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 9 ou o Windows Media Player para Windows XP. Os ficheiros são reconhecidos pela sua extensão de ficheiro ".wma".

Language Code

| | | | | | |
|-----------------------------|------|-----------------------------|------|-----------------------|------|
| Abkhazian | 6566 | Inupiaq | 7375 | Pushto | 8083 |
| Afar | 6565 | Irish | 7165 | Russian | 8285 |
| Afrikaans | 6570 | Íslenska | 7383 | Quechua | 8185 |
| Amharic | 6577 | Italiano | 7384 | Raeto-Romance | 8277 |
| Arabic | 6582 | Ivrit | 7269 | Romanian | 8279 |
| Armenian | 7289 | Japanese | 7465 | Rundi | 8278 |
| Assamese | 6583 | Javanese | 7486 | Samoan | 8377 |
| Avestan | 6569 | Kalaallisut | 7576 | Sango | 8371 |
| Aymara | 6589 | Kannada | 7578 | Sanskrit | 8365 |
| Azerhijani | 6590 | Kashmiri | 7583 | Sardinian | 8367 |
| Bahasa Melayu | 7783 | Kazakh | 7575 | Serbian | 8382 |
| Bashkir | 6665 | Kernewek | 7587 | Shona | 8378 |
| Belarusian | 6669 | Khmer | 7577 | Shqip | 8381 |
| Bengali | 6678 | Kinyarwanda | 8287 | Sindhi | 8368 |
| Bihari | 6672 | Kirghiz | 7589 | Sinhalese | 8373 |
| Bislama | 6673 | Komi | 7586 | Slovensky | 8373 |
| Bokmål, Norwegian | 7866 | Korean | 7579 | Slovenian | 8376 |
| Bosanski | 6683 | Kuanyama; Kwanyama | 7574 | Somali | 8379 |
| Brezhoneg | 6682 | Kurdish | 7585 | Sotho; Southern | 8384 |
| Bulgarian | 6671 | Lao | 7679 | South Ndebele | 7882 |
| Burmese | 7789 | Latina | 7665 | Sundanese | 8385 |
| Castellano, Español | 6983 | Latvian | 7686 | Suomi | 7073 |
| Catalán | 6765 | Letzeburgesch; | 7666 | Swahili | 8387 |
| Chamorro | 6772 | Limburgan; Limburger | 7673 | Swati | 8383 |
| Chechen | 6769 | Lingala | 7678 | Svenska | 8386 |
| Chewa; Chichewa; Nyanja | 7889 | Lithuanian | 7684 | Tagalog | 8476 |
| 中文 | 9072 | Luxembourgish; | 7666 | Tahitian | 8489 |
| Chuang; Zhuang | 9065 | Macedonian | 7775 | Tajik | 8471 |
| Church Slav; Slavonic | 6785 | Malagasy | 7771 | Tamil | 8465 |
| Chuvash | 6786 | Magyar | 7285 | Tatar | 8484 |
| Corsican | 6779 | Malayalam | 7776 | Telugu | 8469 |
| Česky | 6783 | Maltese | 7784 | Thai | 8472 |
| Dansk | 6865 | Manx | 7186 | Tibetan | 6679 |
| Deutsch | 6869 | Maori | 7773 | Tigrinya | 8473 |
| Dzongkha | 6890 | Marathi | 7782 | Tonga (Tonga Islands) | 8479 |
| English | 6978 | Marshallese | 7772 | Tsonga | 8483 |
| Esperanto | 6979 | Moldavian | 7779 | Tswana | 8478 |
| Estonian | 6984 | Mongolian | 7778 | Türkçe | 8482 |
| Euskara | 6985 | Nauru | 7865 | Turkmen | 8475 |
| Ελληνικά | 6976 | Navaho; Navajo | 7886 | Twi | 8487 |
| Faroese | 7079 | Ndebele, North | 7868 | Uighur | 8571 |
| Français | 7082 | Ndebele, South | 7882 | Ukrainian | 8575 |
| Frysk | 7089 | Ndonga | 7871 | Urdu | 8582 |
| Fijian | 7074 | Nederlands | 7876 | Uzbek | 8590 |
| Gaelic; Scottish Gaelic | 7168 | Nepali | 7869 | Vietnamese | 8673 |
| Gallegan | 7176 | Norsk | 7879 | Volapuk | 8679 |
| Georgian | 7565 | Northern Sami | 8369 | Walloon | 8765 |
| Gikuyu; Kikuyu | 7573 | North Ndebele | 7868 | Welsh | 6789 |
| Guarani | 7178 | Norwegian Nynorsk; | 7878 | Wolof | 8779 |
| Gujarati | 7185 | Occitan; Provençal | 7967 | Xhosa | 8872 |
| Hausa | 7265 | Old Bulgarian; Old Slavonic | 6785 | Yiddish | 8973 |
| Herero | 7290 | Oriya | 7982 | Yoruba | 8979 |
| Hindi | 7273 | Oromo | 7977 | Zulu | 9085 |
| Hiri Motu | 7279 | Ossetian; Ossetic | 7983 | | |
| Hrvatski | 6779 | Pali | 8073 | | |
| Ido | 7379 | Panjabi | 8065 | | |
| Interlingua (International) | 7365 | Persian | 7065 | | |
| Interlingue | 7365 | Polski | 8076 | | |
| Inuktitut | 7385 | Português | 8084 | | |

